



INFORME DE ENSAYO Y/O MEDICIÓN

N° 200052356

Fecha: 28-09-2020

C000049 (Rev.04)

Informe de Ensayo y/o Medición

N° 200052356

Fecha: 28-09-2020

- Acreditado INN, Acreditaciones LE 111 - LE 112 - LE 651 - LE 652 - LE 773.
- Autorización como Laboratorio Privado de Caracterización de Residuos Peligrosos, Res. Exenta N° 007455*08.04.2016.
- ANAM es Entidad Técnica de Fiscalización Ambiental (ETFA), Código SMA: ANAM Santiago N° 011-01 y ANAM Pto. Montt N° 011-02.
- Los resultados informados sólo son válidos para las muestras ensayadas.
- Los datos del presente informe sólo tienen validez en el formato entregado por ANAM. La parte receptora se compromete a mantener la estructura y no modificar los datos o valores.
- ANAM Santiago cumple con los requisitos de la normativa oficial NCh 409/2 y Manual SISS, para el muestreo de agua potable y serie NCh 411 (partes 1, 2, 3, 4, 6, 10 y 11), para el muestreo de aguas crudas y aguas residuales, como está especificado en los certificados LE-111 y LE-112 del INN.
- ANAM se encuentra certificado bajo las normas ISO 9001:2015, ISO 14001:2015 y OHSAS 18001:2007.

INFORME DE ENSAYO

C000049 (Rev. No4)

ANTECEDENTES CLIENTE

Cliente Patagoniafresh S.A
Unidad
Dirección Parque Industrial s/n
RUT 96912440-8

IDENTIFICACIÓN DEL ENSAYO

Tipo Muestra Lodo
Programa de Control Solicitud General Muestras
Norma de Referencia Decreto 148/2003 Residuos Peligrosos

IDENTIFICACIÓN DE LA MUESTRA

Nro Muestra: 200052356 **Comuna:** San Fernando
Descripción: PatagoniaFresh - Respel - Lodo
Tipo Muestreo: M.Manual Compuesto Residuo **Método:** ILM000025
Fecha Muestreo: 21-08-2020 12:00 **Fecha Recepcion:** 22-08-2020 8:06 **Responsable** ANAM-STGO
Proyecto: . **Muestreo:**

RESULTADO DE ENSAYO

Muestra 200052356					
Análisis/Método	Fecha de ensayo	Resultado	Unidad	Requisito Normativo	Límite de Detección
1,1-dicloroetileno EPA 1311	Inicio 12-09-2020 19:19 Fin 16-09-2020 18:28	<0,0007	mg/L	≤0,7	-
1,2-dicloroetano EPA 1311	Inicio 12-09-2020 19:19 Fin 16-09-2020 18:28	<0,0002	mg/L	≤0,5	0,0002
1,4-diclorobenceno EPA 1311	Inicio 12-09-2020 19:19 Fin 16-09-2020 18:28	<0,0035	mg/L	≤7,5	0,0035
2,4,5-TP EPA 1311	Inicio 12-09-2020 19:19 Fin 16-09-2020 12:19	<0,00133	mg/L	≤1,0	0,00133
2,4,5-triclorofenol EPA 1311	Inicio 12-09-2020 19:19 Fin 18-09-2020 12:33	<0,0015	mg/L	≤400,0	0,0015
2,4,6-triclorofenol EPA 1311	Inicio 12-09-2020 19:19 Fin 18-09-2020 12:33	<0,0018	mg/L	≤2,0	0,0018
2,4-D EPA 1311	Inicio 12-09-2020 19:19 Fin 16-09-2020 12:19	<0,00133	mg/L	≤10,0	0,00133

RESULTADO DE ENSAYO

Muestra 200052356					
Análisis/Método	Fecha de ensayo	Resultado	Unidad	Requisito Normativo	Límite de Detección
2,4-dinitrotolueno EPA 1311	Inicio 12-09-2020 19:19 Fin 18-09-2020 12:33	<0,0018	mg/L	≤0,13	0,0018
Ácido Cianhídrico EPA SW 846(*)	Inicio 28-09-2020 12:59 Fin 28-09-2020 12:59	<0,5	mg/Kg	≤250,0	0,5
Ácido Sulfhídrico EPA SW 846(*)	Inicio 28-09-2020 12:59 Fin 28-09-2020 12:58	<10,0	mg/Kg	≤500,0	10,0
Antimonio total (Sb) M.S. SM 3120 B (2012)(*)	Inicio 04-09-2020 15:54 Fin 08-09-2020 20:10	<2	mg/Kg	---	2
Arsénico total (As) M.S. MQI000029 Basado en SW 846 EPA (Cod. SM/	Inicio 04-09-2020 15:54 Fin 08-09-2020 18:47	<1,2	mg/Kg	---	1,2
Arsénico total (TCLP) SM 3120B Ed. 22° 2012	Inicio 15-09-2020 20:56 Fin 16-09-2020 17:01	<0,01	mg/L	≤5	0,01
Bario total (Ba) M.S. SM 3120 B (2012)(*) (Cod. SMA: 65438)	Inicio 04-09-2020 15:54 Fin 08-09-2020 19:10	26,89	mg/Kg	---	0,176
Bario total (TCLP) SM 3120B Ed. 22° 2012	Inicio 15-09-2020 20:56 Fin 16-09-2020 17:02	0,188	mg/L	≤100	0,012
Benceno EPA 1311	Inicio 12-09-2020 19:19 Fin 16-09-2020 18:28	<0,0052	mg/L	≤0,5	0,0052
Cadmio total (Cd) M.S. SM 3120B Ed. 22° 2012 (Cod. SMA: 65440)	Inicio 04-09-2020 15:54 Fin 08-09-2020 19:27	<0,1	mg/Kg	---	0,1
Cadmio total (TCLP) SM 3120B Ed. 22° 2012	Inicio 15-09-2020 20:56 Fin 16-09-2020 17:02	0,002	mg/L	≤1	0,002
Clordano EPA 1311	Inicio 12-09-2020 19:19 Fin 18-09-2020 12:33	<0,0021	mg/L	≤0,03	0,0021
Clorobenceno EPA 1311	Inicio 12-09-2020 19:19 Fin 16-09-2020 18:28	<0,003	mg/L	≤100,0	0,003
Cloroformo EPA 1311	Inicio 12-09-2020 19:19 Fin 16-09-2020 18:26	<0,0002	mg/L	≤6,0	0,0002
Cloruro de vinilo EPA 1311	Inicio 12-09-2020 19:19 Fin 16-09-2020 18:26	<0,0094	mg/L	≤0,2	0,0094
Cobre total (Cu) M.S. SM 3120 B Ed.22 2012 (Cod. SMA: 65444)	Inicio 04-09-2020 15:54 Fin 08-09-2020 19:40	51,56	mg/Kg	---	1,4
Coordenada UTM E	Inicio 21-08-2020 12:00 Fin 21-08-2020 12:00	6114271	-	---	-
Coordenada UTM N	Inicio 21-08-2020 12:00 Fin 21-08-2020 12:00	289041	-	---	-

RESULTADO DE ENSAYO

Muestra 200052356					
Análisis/Método	Fecha de ensayo	Resultado	Unidad	Requisito Normativo	Límite de Detección
Cresol EPA 1311	Inicio 12-09-2020 19:19 Fin 18-09-2020 12:32	<0,0018	mg/L	≤200,0	0,0018
Cromo total (Cr) M.S. SM 3120 B Ed.22 2012 (Cod. SMA: 65445)	Inicio 04-09-2020 15:54 Fin 08-09-2020 19:30	<2,4	mg/Kg	- - -	2,4
Cromo total (TCLP) SM 3120B Ed. 22° 2012	Inicio 15-09-2020 20:56 Fin 16-09-2020 17:01	<0,024	mg/L	≤5	0,024
Endrín EPA 1311	Inicio 12-09-2020 19:19 Fin 18-09-2020 12:32	<0,0015	mg/L	≤0,02	0,0015
Fósforo total (P) M.S. SM 3120 B (2012)(*)	Inicio 05-09-2020 21:42 Fin 07-09-2020 9:24	11861,32	mg/Kg	- - -	0,5
Heptaclor (y su epóxido) EPA 1311	Inicio 12-09-2020 19:19 Fin 18-09-2020 12:32	<0,0018	mg/L	≤0,008	0,0018
Hexaclorobenceno EPA 1311	Inicio 12-09-2020 19:19 Fin 18-09-2020 12:32	<0,0018	mg/L	≤0,13	0,0018
Hexaclorobutadieno EPA 1311	Inicio 12-09-2020 19:19 Fin 18-09-2020 12:32	<0,0012	mg/L	≤0,5	0,0012
Hexacloroetano EPA 1311	Inicio 12-09-2020 19:19 Fin 18-09-2020 12:32	<0,0015	mg/L	≤3,0	0,0015
Lindano EPA 1311	Inicio 12-09-2020 19:19 Fin 18-09-2020 12:32	<0,0015	mg/L	≤0,4	0,0015
Lixiviante utilizado TCLP NCh 2754 - 2003	Inicio 11-09-2020 9:35 Fin 14-09-2020 9:34	1	-	- - -	-
m-cresol EPA 1311	Inicio 12-09-2020 19:19 Fin 18-09-2020 12:33	<0,0018	mg/L	≤200,0	0,0018
Mercurio total (Hg) M.S. MQI 0000007 Rev.07 (Cod. SMA: 18479)	Inicio 04-09-2020 15:39 Fin 09-09-2020 8:56	<1	mg/Kg	- - -	1
Mercurio total (TCLP) SM 3112 B	Inicio 15-09-2020 9:49 Fin 15-09-2020 10:02	<0,0003	mg/L	<0,2	0,0003
Metil etil cetona EPA 1311	Inicio 12-09-2020 19:19 Fin 16-09-2020 18:27	0,1952	mg/L	≤200,0	0,0088
Metoxicloro EPA 1311	Inicio 12-09-2020 19:19 Fin 18-09-2020 12:32	<0,0015	mg/L	≤10,0	0,0015
Niquel total (Ni) M.S. SM 3120B Ed. 22° 2012 (Cod. SMA: 65450)	Inicio 04-09-2020 15:54 Fin 08-09-2020 20:04	<1,2	mg/Kg	- - -	1,2
Nitrobenceno EPA 1311	Inicio 12-09-2020 19:19 Fin 18-09-2020 12:32	<0,0015	mg/L	≤2,0	0,0015

RESULTADO DE ENSAYO

Muestra 200052356					
Análisis/Método	Fecha de ensayo	Resultado	Unidad	Requisito Normativo	Límite de Detección
o-cresol EPA 1311	Inicio 12-09-2020 19:19 Fin 18-09-2020 12:33	<0,0018	mg/L	≤200,0	0,0018
p-cresol EPA 1311	Inicio 12-09-2020 19:19 Fin 18-09-2020 12:33	<0,0018	mg/L	≤200,0	0,0018
Pentaclorofenol EPA 1311	Inicio 12-09-2020 19:19 Fin 16-09-2020 12:19	<0,00063	mg/L	≤100,0	0,00063
Piridina EPA 1311	Inicio 12-09-2020 19:19 Fin 18-09-2020 12:33	<0,0012	mg/L	≤5,0	0,0012
Plata total (Ag) M.S. SM 3120 B (2012)(*) (Cod. SMA: 65451)	Inicio 04-09-2020 15:54 Fin 08-09-2020 18:52	<0,6	mg/Kg	- - -	0,6
Plata total (TCLP) SM 3120B Ed. 22° 2012	Inicio 15-09-2020 20:56 Fin 16-09-2020 17:02	<0,006	mg/L	≤5	0,006
Plomo total (Pb) M.S. SM 3120B Ed. 22° 2012 (Cod. SMA: 65452)	Inicio 04-09-2020 15:54 Fin 08-09-2020 20:09	<1,2	mg/Kg	- - -	1,2
Plomo total (TCLP) SM 3120B Ed. 22° 2012	Inicio 15-09-2020 20:56 Fin 16-09-2020 17:02	0,025	mg/L	≤5	0,012
Razón Inflamabilidad EPA 1030	Inicio 15-09-2020 17:36 Fin 16-09-2020 17:37	No Inflama	mm/seg	≤2,2	-
Selenio total (Se) M.S. MQI000029 Basado en SW 846 EPA (Cod. SM/	Inicio 04-09-2020 15:54 Fin 08-09-2020 20:11	<0,9	mg/Kg	- - -	0,9
Selenio total (TCLP) SM 3120B Ed. 22° 2012	Inicio 15-09-2020 20:56 Fin 16-09-2020 17:02	0,046	mg/L	≤1	0,009
Sólidos totales MQC000056 Rev.7 (Cod. SMA: 12743)	Inicio 23-08-2020 10:00 Fin 06-09-2020 8:13	16,47	%	- - -	0,03
Talio total (Tl) M.S. SM 3120 B (2012)(*)	Inicio 04-09-2020 15:54 Fin 08-09-2020 20:12	<2	mg/Kg	- - -	2
Tasa de corrosión EPA 1110A	Inicio 31-08-2020 17:18 Fin 02-09-2020 17:18	<1	mm/año	≤6,35	1
TCLP Inorganico EPA SW 846(*)	Inicio 12-09-2020 19:32 Fin 14-09-2020 10:05	1	-	- - -	-
Tetracloroetileno EPA 1311	Inicio 12-09-2020 19:19 Fin 16-09-2020 18:26	<0,0003	mg/L	≤0,7	0,0003
Tetracloruro de carbono EPA 1311	Inicio 12-09-2020 19:19 Fin 16-09-2020 18:28	<0,0003	mg/L	≤0,5	0,0003
Toxafeno EPA 1311	Inicio 12-09-2020 19:19 Fin 18-09-2020 12:33	<0,0258	mg/L	≤0,5	0,0258

RESULTADO DE ENSAYO

Muestra 200052356					
Análisis/Método	Fecha de ensayo	Resultado	Unidad	Requisito Normativo	Límite de Detección
Tricloroetileno EPA 1311	Inicio 12-09-2020 19:19 Fin 16-09-2020 18:28	<0,0003	mg/L	≤0,5	0,0003
Vanadio total (V) M.S. SM 3120 B (2012) (Cod. SMA: 65455)	Inicio 04-09-2020 15:54 Fin 08-09-2020 20:13	<1,2	mg/Kg	- - -	1,2
Zinc total (Zn) M.S. SM 3120 B Ed.22 2012 (Cod. SMA: 65442)	Inicio 04-09-2020 15:54 Fin 08-09-2020 20:16	69,07	mg/Kg	- - -	2,8

(*) Fuera del alcance de la acreditación

Los resultados de los análisis reportados en el presente informe corresponden a ANAM Santiago con excepción de los siguientes:

- S1: Análisis realizado en Laboratorio ANAM sede Puerto Montt.

DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL INSPECTOR AMBIENTAL

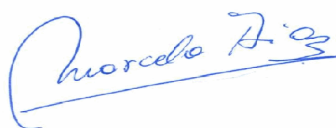
Yo, **Marcela Carmen Diaz Olivares**, RUN N° **8.709.523-1**, domiciliado en **Américo Vespucio N° 451, Quilicura, Santiago**, en mi calidad de Inspector Ambiental N° **8.709.523-1**, **ANAM Centro 011-01** y **ANAM P.Montt, 011-02** declaro que, en los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con **Patagoniafresh S.A** RUT N° **96912440-8** titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.
- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don RUT N° , representante legal de **Patagoniafresh S.A** RUT N° **96912440-8**, titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.
- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con **Patagoniafresh S.A.**
- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de **Patagoniafresh S.A.**
- No he controlado, directa ni indirectamente a **Patagoniafresh S.A.**

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados **200052356** es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



Inspector Ambiental
Marcela Carmen Diaz Olivares
Código IA SMA 8.709.523-1

28 de septiembre de 2020

DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL INSPECTOR AMBIENTAL

Yo, **Hector Patricio Monsalvez Aguirre**, RUN N° **12489119-1**, domiciliado en **Américo Vespucio N° 451, Quilicura, Santiago**, en mi calidad de Inspector Ambiental N° **12489119-1, ANAM Centro 011-01 y ANAM P.Montt, 011-02** declaro que, en los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con **Patagoniafresh S.A** RUT N° **96912440-8** titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.
- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don RUT N° , representante legal de **Patagoniafresh S.A** RUT N° **96912440-8**, titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.
- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con **Patagoniafresh S.A.**
- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de **Patagoniafresh S.A.**
- No he controlado, directa ni indirectamente a **Patagoniafresh S.A.**

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados **200052356** es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



Muestreador

Hector Patricio Monsalvez Aguirre
Código IA SMA 12489119-1

28 de septiembre de 2020

**DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DE LA
ENTIDAD TÉCNICA DE FISCALIZACIÓN AMBIENTAL**

Yo, **Paola Arata Zapico**, RUN N° **10.253.396-8**, domiciliado en **Américo Vespucio N° 451, Quilicura, Santiago**, en mi calidad de representante legal de **Análisis Ambientales S.A.**, sucursales **ANAM Centro 011-01** y **ANAM P.Montt, 011-02**, declaro que, la persona jurídica que represento, en los dos últimos años:

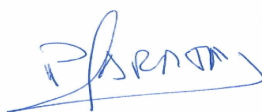
- No ha tenido una relación directa ni indirecta de tipo mercantil con **Patagoniafresh S.A** RUT N° **96912440-8**, titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto la actividad de fiscalización ambiental.
- No ha tenido una relación directa ni indirecta, de tipo laboral con don RUT N° , representante legal de **Patagoniafresh S.A**, titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de la actividad de fiscalización ambiental.
- No ha sido legalmente reconocida como asociada en negocios con **Patagoniafresh S.A.**
- No ha tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de **Patagoniafresh S.A.**
- No ha controlado, directa ni indirectamente a **Patagoniafresh S.A.**
- No ha sido controlada, directa ni indirectamente por **Patagoniafresh S.A.**
- No hemos sido controlados, directa ni indirectamente, por una misma tercera persona.

Igualmente declaro que, yo no he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don RUT N° , representante legal ni con **Patagoniafresh S.A.**

Declaro también que, no existe vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, entre los propietarios y los representantes legales de **Patagoniafresh S.A** y los propietarios y representantes legales de esta ETFA.

Toda la información contenida en el informe de resultados **200052356** es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



Representante Legal
Paola Arata Zapico
Código IA SMA 10.253.396-8

28 de septiembre de 2020

El presente documento tiene Firma Electrónica Avanzada según Ley 19.799.

Para verificar y recuperar el documento original utilice el siguiente ID de Documento y Código de Verificación en la siguiente dirección WEB:

<https://firmadigital.grupoaguas.cl/verificar>

ID de Documento: **332592**

Código de Verificación: **b43993**



ID de documento: 332592

Código de Verificación: b43993

Original Documento Electrónico en: <http://firmadigital.grupoaguas.cl/verificar>